

IGLA

VODNIK ZA HITRII ZAČETEK



## **Spoštovani lastnik avtomobila!**

Upoštevajte, da so naprave AUTHOR ALARM zaščita pred krajo in niso namenjene samostojni instalaciji. Priporočamo, da namestite in konfigurirate kupljeno opremo samo v certificiranem namestitvenem centru. Naprave, ki jih namestijo nepooblašteni inštalaterji niso več predmet garancije in servisa!

Proizvajalec ni odgovoren za morebitno škodo kot posledica uporabe naprave, ki ni predvidena namenu in neupoštevanje varnostnih pravil.

Ko avto predate na servis ali na pranje avtomobila, vključite servisni način.

Ključkov ne imejte na istem mestu kot avtomobilski ključ.

Obeske za ključke hranite izven dosega otrok in živali. Ključkov ne dajte ljudem, ki jim ne zaupate. Ključkov ne puščajte v avtu po zaključeni vožnji!

Tega priročnika in plastične kartice s kodami in navodili ne puščajte v notranjosti avtomobila!

## KAZALO

<b>SPLOŠNE INFORMACIJE</b> .....	<b>2</b>
<b>DELOVANJE SISTEMA IGLA</b> .....	<b>3</b>
Preverite delovanje sistema.....	3
Varnostna aktivacija.....	3
Varnostna deaktivacija s kodo PIN.....	3
Varnostna deaktivacija s pomočjo daljincka/ pametnega telefona.....	4
Blokada motorja.....	4
Deaktivacija blokade motorja.....	5
Način storitve "Service mode" servisni način.....	5
<b>Obeski za ključe in plastična kartica z navodili</b> .....	<b>6</b>
<b>NASTAVITVE SISTEMA IGLA</b> .....	<b>7</b>
Sprememba kode PIN.....	7
Pametni telefon uporabite kot obesek za ključe.....	8
Brisanje seznanjanja pametnega telefona.....	15
Specifikacije.....	16
<b>GARANCIJSKO POTRDILO</b> .....	<b>18</b>

## SPLOŠNE INFORMACIJE



*Glejte razširjeno različico operacijskega sistema. Priročnik, podprti modeli avtomobilov in razpoložljive funkcije kot tudi aktivni gumbi in oznake dobite na spletni strani <http://help.author-alarm.com>*

IGLA je edinstvena naprava za zaščito vašega avtomobila pred krajo. Naprava ima inovativno blokado motorja, ki uporablja standardno ožičenje avtomobila, tako da nima dodatne napeljave, ki bi jo bilo mogoče zlahka najti.

Naprave ni mogoče najti na noben znan način.

Poleg tega je naprava zaradi svoje majhnosti lahko nameščen skoraj kjerkoli v avtu.

Če želite začeti vožnjo, morate deaktivirati varnostni sistem (dovoliti zagon) v enem od naslednjih načinov:

- imeti bi morali obesek za ključke ali pametni telefon (seznanjen v sistem);
- vnesite kodo PIN s standardnimi gumbi v vozilu.

Če obesek za ključke ni bil zaznan (koda PIN je bila napačna ali sploh ni bil vnesen), bo IGLA zaklenil motor.

IGLA je nov pameten način za zaščito vašega avtomobila!

Na voljo so konfiguracije IGLA:

IGLA 200

IGLA 231

IGLA PRO

IGLA ALARM

## DELOVANJE SISTEMA IGLA

### Preverite delovanje sistema

Po namestitvi sistema IGLA preverite njegovo delovanje skupaj z pooblaščenim instalaterjem:

- Varnostna deaktivacija s kodo PIN
- Varnostna deaktivacija s ključem/pametnim telefonom
- Zaklepanje in odklepanje motorja
- Vkllop / izklop storitvenega načina
- Preverite prisotnost obesek za ključke in plastične kartice z kode v sili in navodila
- Preverite izpolnjevanje garancijskega lista

### Varnostna aktivacija

V sistemu IGLA se aktivira varnost samodejno v 10 sekundah, ko izklopite kontakt. Signala ne bo.

### Varnostna deaktivacija s kodo PIN

Zavzemite voznikov sedež. VKLOPITE kontakt in vtipkate PIN-kodo, ki je bila nastavljena na običajnih avtomobilskih gumbih na voljo za programiranje s kodo PIN<sup>1</sup>:

- Če vaš sistem deluje v načinu blokade zagona motorja, morate vnesti PIN-kodo, preden zaženete motor..
- Če vaš sistem deluje v načinu zastoja motorja vnesete kodo PIN pred zagonom motorja ali po njem.

Ko vnesete pravilno kodo PIN, se pojavita 2 indikacijska signala in lahko začnete voziti.

Če koda PIN ni pravilna, ne bo nobenih znakov signalov.

1 Interval med pritiskom na gumb ne sme biti daljši kot 2 sekundi. Med dolgim in kratkim pritiskom na gumb ni razlike pri vpisavanju.

Drugi poskus vnosa kode PIN je na voljo v 5 sekundah po neuspelem prvem poskusu. Lahko pa izključite vžig in ponovno vklopite in vnesite pravilno kodo PIN.

## Varnostna deaktivacija s pomočjo daljinca/pametnega telefona

Zavzemite voznikov sedež, nato s ključem ali pametnim telefonom in z aktivirano aplikacijo **AUTHOR ID** zaženete motor. Uspešno aktiviranje bo potrjeno z dvojnim indikacijskim signalom in lahko začnete voziti (motor ne bo blokiran).



*Ključa ali pametnega telefona ne puščajte znotraj avtomobila, ko zaključite vožnjo. V nasprotnem primeru sistem proti kraji ne bo aktiven.*

## Blokada motorja

Za preverjanje blokade motorja odstranite ven baterije iz vseh obesek za ključe in se odjavite iz ID-ja avtorja aplikacija na vseh pametnih telefonih (ali izklop BT povezave).

Zasedite voznikov sedež. VKLOPITE kontakt in zaženite motor. Indikacijskih signalov ne bo. Preverite delovanje sistema IGLA:

- Če vaš sistem deluje v načinu za zagon motorja, motor se ne bo zagnal. Motor je zaklenjen.
- Če vaš sistem deluje v načinu zastoja motorja, se bo motor zagnal in zaustavil (zaklenil), ko poskušate speljati.

## Deaktivacija blokade motorja

Po blokiranem motorju izklopite kontakt za 10 sekund in ga ponovno vklopite. Ne zaženite motorja in ne pritiskajte na zavorni pedal. Vnesite PIN kodo s pomočjo običajnih avtomobilskih gumbov in zaženite motor. Motor bo odklenjen.

Če se trenutna koda PIN izgubi, jo lahko ponastavite prek vnosa posamezne kode za pomoč v sili, skrita pod zaščitni sloj plastične kartice iz kompleta<sup>1</sup>.

## Način storitve "Service mode" servisni način

Način storitve se uporablja za začasno deaktiviranje sistema proti kraji, ko avtomobil peljete na vzdrževanje oziroma servis (brez vpisa PIN-kode in zaznavanje naprave).

**Vklop servisnega načina:** VKLOPITE kontakt. Vstop v sistem preko ključka, pametnega telefona ali vnesite kodo PIN. 5-krat pritisnite servisni gumb (Intervali med pritiskom gumba ne sme biti več kot 2 sek.). Aktivacija storitvenega načina bo potrjena s 5 indikacijskimi signali.

**Če želite izključiti servisni način:** S standardnimi gumbi v avtomobilu vnesite pravilno kodo PIN, katero potrdita dva indikacijska signala in servisni način se izključi. Samodejna izključitev servisnega načina se sproži, ko začnete voziti nad 50 km / h ter voziti vsaj 15 min. brez postanka (ali s kratkim postanki, ki trajajo največ 3 minute.)

<sup>1</sup> Glejte celoten priročnik za uporabo na spletnem mestu [help.author-alarm.com](http://help.author-alarm.com)



## Obeski za ključne in plastična kartica z navodili



*Ne puščajte obeskov za ključne<sup>1</sup> brez nadzora! Tudi če ne boste uporabljali obeske za ključne svetujemo, da jih hranite na varnem mestu, da preprečite krajo ali pooblaščen dostop do vašega avtomobila.*

Preverite, da je ključne<sup>1</sup> oziroma varnostna kartica z kodami varno spravljena.

Kodo za pomoč v sili in Bluetooth koda za seznanjanje na plastični kartici morata biti skrita pod zaščitno plastjo! Če bi bila zaščitna plast izbrisana brez vašega soglasja, priporočamo, da zahtevate zamenjavo opreme.



*Ne puščajte plastične kartice s skrivnimi kodami v vozilu!*

<sup>1</sup> Samo za sistem IGLA s ključnimi lisicami v sklopu

## NASTAVITVE SISTEMA IGLA

### Sprememba kode PIN



*Po prejemu avtomobila iz servisnega centra je močno priporočljivo zamenjati prednameščeno PIN-kodo in novo hranite v tajnosti.*

Priporočljivo je tudi, da kodo PIN spremenite suko sumite, da je nekdo vohunil pri vnosu kode.

1. Vklonite kontakt, ne da bi zagnali motor.
2. Vnesite PIN-kodo ali uporabite Key fob za dovoljenje v sistem. Na voljo bosta 2 indikacijska signala.
3. Pritisnite stopalko za plin<sup>1</sup> do konca in pritisnite in ne spustite, naj bo pritisnjeno.
4. Vnesite novo kodo PIN z gumbi, ki so na voljo za programiranje<sup>2</sup>. Vsakemu kliku bo sledil indikacijski signal. Število klikov mora v območju od 3 do 20 klikov. Interval med kliki ne sme biti daljši od 2 sekund<sup>1</sup>.

Med dolgim in kratkim pritiskom gumba ni razlike. Različne kombinacije gumbov in njihov vrstni red se lahko uporabi, npr. če dvakrat pritisnete «VKLOP/IZKLOP» in enkrat pritisnete sistem «CRUISE SET-» shrani vse klike v tem vrstnem redu. Ko vnesete PIN kodo, bodo prikazani 3 indikacijski signali.

5. Še enkrat vnesite trenutno kodo PIN. Če PIN-koda ustreza se aktivirata 2 indikacijska signala in koda PIN bo uspešno shranjena.

<sup>1</sup> Pri nekaterih modelih avtomobilov se namesto pedala za gas uporabljajo drugi aktivacijski sistemi (glejte prilogo na spletnem mestu <http://help.author-alarm.com>)

<sup>2</sup> Glej prilogo na spletnem mestu <http://help.author-alarm.com>

Če se pokažejo 4 indikacijski signali, to pomeni, da se koda PIN ne ujema in koda PIN ni bila shranjena. Izklopite kontakt za 3 sekunde in ponovite postavke 1-6.

6. Izklopite kontakt.



*Upoštevajte novo kodo PIN ali jo zapišite. Ko spremenite kodo PIN pazite, da informacije o novi PIN-kodi in plastični kartici s kodo za pomoč v sili ne puščate v vozilu!*

## **Pametni telefon uporabite kot obesek za ključe**

Sistem IGLA podpira povezavo dveh pametnih telefonov, ki se lahko uporablja kot obesek za samodejno avtorizacijo.

Ta funkcija je na voljo z večino pametnih telefonov z različni operacijski sistemi:

- iOS 10.0 in novejši;
- Android 5.0 in novejši (z Bluetooth 4.0+ LE).



*Nekateri modeli pametnih telefonov niso združljivi z sistem proti kraji IGLA !*

Za avtorizacijo v sistemu IGLA prek pametnega telefona prenesite in namestite aplikacijo Author ID:



Download on the  
**App Store**



GET IT ON  
**Google Play**



*Pred povezavo pametnega telefona s sistemom IGLA preverite, ali vaš pametni telefon ni povezan prek Bluetootha do drugih naprav (avtomobilska multimedija sistem, prostoročni sistem itd.). Preverite, če je aktivno obeski za ključke niso blizu sistema IGLA (odstranite baterijski element iz priveskov).*

Za vsak pametni telefon bi morali postopek opraviti ločeno:

1. V pametnem telefonu vklopite Bluetooth.
2. Zaženite aplikacijo **Author ID**.




*«Periferni način Bluetooth ni podprt». Če imate to sporočilo v aplikaciji Author ID v vašem pametnem telefonu, uporabite dodatni način v IGLA sistemu (glej stran 11).*

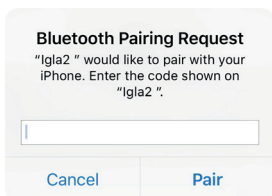
3. Vklopite kontakt, ne da bi zagnali motor.

4. Vstop v sistem s kodo PIN.
5. Aktivirajte način spremembe kode PIN (pritisnite stopalka za plin<sup>1</sup>, kolikor je mogoče, vstopite s trenutno kodo PIN in spustite stopalko za plin). Indikacijski signal začne utripati enkrat na 3 sekunde.
6. Enkrat pritisnite servisni gumb.
7. Pritisnite gumb «+», da dodate novo napravo.



 *Med postopkom povezave je seznanjanje časovno omejeno. Za uspešno seznanjanje je priporočljivo, da svoj pametni telefon približate sistemu IGLA kot je le možno (1 meter ali bližje).*

8. V pojavnem oknu vnesite seznanjanje Bluetooth Koda je navedena na plastični kartici<sup>2</sup>, priloženi kot del kompleta. Po tem bo vaš pametni telefon povezan s sistemom IGLA.



1 Pri nekaterih modelih avtomobilov se namesto pedala za gas uporabljajo drugi aktivacijski sistemi (glejte prilogo na spletnem mestu <http://help.author-alarm.com>)

2 V primeru kakršnih koli težav se obrnite na mednarodno tehnično službo skupino za podporo ali lokalni prodajni in servisni urad

9. Pritisnite gumb «Key» na sredini zaslona, da aktivirate način obeska (gumb strela se bo iz sive spremenila v oranžno).
10. Izklopite kontakt.

Vklopite kontakt. Uspešno pooblastilo prek pametnega telefona potrdita dva indikacijska signala. Zaženite motor in začnete voziti - motor ne bo blokiran. Zdjaj bo vaš pametni telefon deloval kot obesek za ključe. Povezava s sistemom IGLA je opravljena prek šifriranega kanala.



*Pametni telefon deluje kot ključ samo, ko Bluetooth je vklopljen.*

Pametni telefon kot obesek za ključe se aktivira na daljavo do 10 metrov od avtomobila, odvisno od namestitve sistema IGLA.

### ***V načinu št. 2 uporabite pametni telefon kot obesek za ključe***

Če zaženete mobilno aplikacijo Author ID in prejmete sporočilo, da vaš pametni telefon ne podpira ključa način fob (zunanji način Bluetooth ni podprt). Priporočljivo je, da omogočite način št. 2 in seznanite svoj pametni telefon v sistem IGLA v tem načinu.



*Način seznanjanja št. 2 lahko aktivira samo IGLA ki ima radijsko različico 7.0 ali novejšo (glej nalepko na embalaži).*



*Nekateri modeli pametnih telefonov niso združljivi z sistem proti kraji IGLA.*

## **Kako omogočiti način št.2:**

1. Vključite kontakt, ne da bi zagnali motor in vnesite kodo PIN za avtorizacijo.
2. Pritisnite stopalko za plin<sup>1</sup> do konca in držite, naj bo pritisnjeno.
3. Pritisnite servisni gumb 28-krat. 28 indikacijski signali bodo potrdili aktivacijo načina št.
4. Ne da bi izključili vžig, sledite
5. navodilom registracije pametnega telefona. Če pametni telefon, ki je bil prej seznanjen z IGLA v načinu št. 2 in Bluetooth povezava, ki je bila shranjena v nastavitve pametnega telefona, lahko izključite vžig.

## **Seznanjanje pametnega telefona s sistemom IGLA v načinu št.2:**



*Pred povezavo pametnega telefona s sistemom IGLA preverite ali vaš pametni telefon ni povezan prek Bluetootha do drugih naprav (avtomobilski multimedijski sistem, prostoročni sistem itd.). Preverite, da obeski za ključe niso blizu sistema IGLA (odstranite baterijski element iz priveskov), Bluetooth pa je onemogočen na pametnem telefonu, priključenim na sistem.*

1. Vključite kontakt.
2. Vnesite kodo PIN za avtorizacijo.
3. Aktivirajte način spremembe kode PIN (pritisnite stopalko za plin<sup>1</sup>, kolikor gre, vnesite PIN-kodo in spustite stopalko za plin). Indikacijski signal začne utripati enkrat na 3 sekunde.

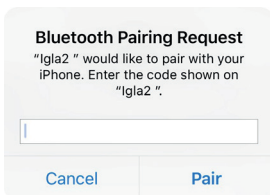
1 Pri nekaterih modelih avtomobilov se namesto pedala za gas uporabljajo drugi aktivacijski sistemi (glejte prilogo na spletnem mestu <http://help.author-alarm.com>)

4. Enkrat pritisnite servisni gumb.
5. Vklopite Bluetooth na pametnem telefonu za iskanje novih naprav.



*Med postopkom seznanjanja je priporočljivo, da svoj pametni telefon približate sistemu IGLA kolikor je mogoče. Razdalja mora biti manjša od 1m.*

6. Na seznamu razpoložljivih naprav izberite IGLA.
7. V pojavno okno vnesite skrivno kodo za seznanjanje pametnega telefona, navedeno na plastični kartici iz kompleta. Če je čas vnosa kode pretekel ponovite korak 2.



Če vas med postopkom seznanjanj okno vpraša za vnos kode v napravo IGLA in se prikaže na zaslon pametnega telefona, potem način št. 2 ni vklopljen. Vklopite način št. 2 in ponovite postopek za registracijo pametnega telefona od začetka.

8. Izklopite kontakt in počakajte 10 sekund.
9. Ponovno izklopite in vklopite povezavo Bluetooth pametnem telefonu.
10. Prepričajte se, da je povezava Bluetooth z IGLA vzpostavljena in shranjena v nastavitvah vašega pametnega telefona.



Vklopite vžig. Če je vaš pametni telefon uspešno seznanjen s sistemom IGLA, bo dvojni indikacijski signal prikazan po vžigu. Lahko zaženete motor in vozite – motor ne bo blokiran. Vaš pametni telefon deluje kot ključ in je povezan z IGLA sistemom v načinu št.2



*Pametni telefon deluje kot ključ samo, ko je bluetooth vklopljen.*

Pametni telefon deluje kot obesek za ključe se aktivira na daljavo do 10 metrov od avtomobila, odvisno od namestitve sistema IGLA.

### ***Kako izbrisati pametni telefon iz pomnilnika IGLA v načinu Št.2:***

Dokončajte postopek seznanjanja, opisan na 15 strani.

### ***Kako onemogočiti način št.2:***

1. Vklopite kontakt, ne da bi zagnali motor in vnesite kodo PIN za avtorizacijo
2. Pritisnite stopalko za plin<sup>1</sup> do konca in pritisnite, naj bo pritisnjeno.
3. Pritisnite servisni gumb 29-krat. 29 indikacija, signali bodo potrdili, da je način št. 2 onemogočen
4. Spustite plin.



*V primeru izgube pametnega telefona je IGLA sistem zaradi varnosti deloval v načinu št.2. Iz tega razloga morate takoj onemogočiti ta način!*

1 Pri nekaterih modelih avtomobilov se namesto pedala za gas uporabljajo drugi aktivacijski sistemi (glejte priložo na spletnem mestu <http://help.author-alarm.com>)

## Brisanje seznanjanja pametnega telefona

Če seznanjanje pametnega telefona ni uspelo ali obstaja možnost polnega spomina morate iz sistema izbrisati seznanjanje pametnih telefonov.

Za brisanje pomnilnika sledite tem korakom:

1. Izbrišite vse prej povezane pametne telefone s spreminjanjem trenutne PIN-kode na isto PIN-kodo (glejte stran 7). Ko je koda PIN uspešno spremenjena - indikacija bo 2 signala. In dodatna 2 indikacijska signala potrdita brisanje. Ta pametni telefon je uspešno izbrisan iz IGLA spomina
2. Izbrišite povezavo med napravami v vašem pametnem telefonu: Nastavitve - Bluetooth - Naprave - IGLA - Izbriši povezavo (Prekliči seznanjanje, Pozabi napravo itd.).



*V primeru izgube pametnega telefona iz varnostnih razlogov izbrišite iz pomnilnika sistema IGLA. V kolikor to želite spremeniti, spremenite trenutno kodo PIN v isto kodo PIN (glejte stran 7).*



*Če je bil sistem IGLA seznanjen s pametnim telefonom v načinu št. 2 je priporočljivo takoj izklopiti ta način oziroma ste opazili, da je pametni telefon izgubil povezavo (glejte stran 14).*

## Specifikacije

Trenutna poraba v stanju pripravljenosti (vžig je izključen).....	6-8 mA*
Delovna napetost.....	6-18 V*
Frekvenca radijskih kanalov.....	2,4 GHz
Življenjska doba baterije za ključe.....	6 mesecev
Tip akumulatorja za obesek za ključe.....	CR2032

\* za IGLA PRO: poraba toka je 10-12 mA, napetost je 6-30 V

## Vsebina kompleta

Protivlomni sistem IGLA.....	1 kos
Hitri vodnik.....	1 kos
Plastična kartica «Koda za nujne primere in navodila».....	1 kos
Zaklepni rele*.....	1 kos
Obesek za ključ*.....	2 kos

\* neobvezno (odvisno od nastavljene konfiguracije)



Made in Russia

Manufacturer: LLC «AUTHOR»

C-RU.AД50.B.02642/20

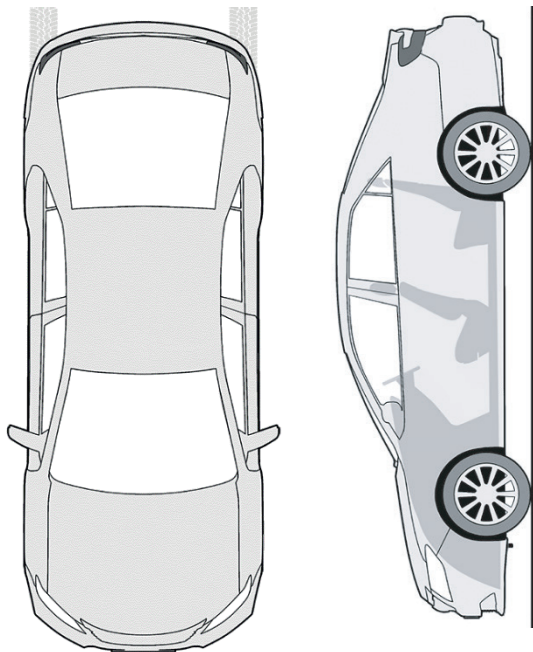


Razvijalec in proizvajalec ohranita pravica do tehničnih posodobitev ne v teh navodilih za uporabo. Za več informacije obiščite našo spletno stran:

<http://author-alarm.com>



## Kraj namestitve naprave



***Kodo PIN imejte v mislih ali si jo zapišite. Ko spremenite kodo PIN ne puščajte plastične kartice s zaščitnimi kodami v vozilu!***

---

---

## GARANCIJSKO POTRDILO

Garancijski čas je 12 mesecev od datuma nakupa. V tem obdobju je zagotovljena brezplačna tehnična podpora in vzdrževanje. Garancija ne velja za izdelke z:

- mehansko poškodbo, zgoreli kosi in deli, prevodnimi med komponentami;
- sledi neodvisnega in nestrokovnega popravila;
- škoda zaradi naravnih nevarnosti, požara, družbenih dejavnikov;
- poškodbe na garancijskem pečatu, poškodbe na tovarniških oznakah.

Samo naprave s popolnim kompletom in z originalno embalažo upoštevamo v garancijsko popravilo.

Odsotnost embalaže se šteje za neskladnost s prevozom pravila. Garancija ne velja za škodo, ki je nastala z opremo, ki deluje skupaj s to napravo.

Artikel (model) \_\_\_\_\_

Datum prodaje \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_

Vsebina kompleta \_\_\_\_, delovanje naprave \_\_\_\_\_ prisotnost mehanskih poškodb \_\_\_\_ se preverijo.

Seznanjen sem s pogoji garancijske storitve:

Kupec \_\_\_\_\_

Prodajalec \_\_\_\_\_ pečat

## OPOMBA





Supported Cars List App.

